Porównanie tłumaczeń Hebrajczyków 10:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Cień bowiem mając Prawo mających nastąpić dobrych nie sam obraz spraw co rok tymi samymi ofiarami które przynoszą na ciągłe nigdy może podchodzących uczynić doskonałymi
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Prawo bowiem, mając cień przyszłych dóbr, a nie sam obraz rzeczy,* przez te same ofiary, które składają stale co roku, w ogóle nie może udoskonalić składających.**[1)2)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Cień bowiem mając Prawo mających nastąpić dóbr, nie sam* obraz spraw**, co rok tymi samymi ofiarami, które przynoszą na ciągle***, nigdy (nie) może**** podchodzących uczynić doskonałymi*****, [3)4)5)6)7)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Cień bowiem mając Prawo mających nastąpić dobrych nie sam obraz spraw co rok tymi samymi ofiarami które przynoszą na ciągłe nigdy może podchodzących uczynić doskonałymi

1) <x>580 2:16</x>; <x>650 8:5</x>
2) <x>650 7:19</x>
3) Inne lekcje zamiast "nie sam": "nie według"; "nie ich"; "i"; "i nie sam".
4) Sens: rzeczy, rzeczywistości.
5) "na ciągle" - sens: na stałe.
6) Inna lekcja: "mogą".
7) Sens: uczynić wolnymi od grzechu.